



Ediția în limba română

## Comunicări și informări

Anul 59

5 septembrie 2016

Cuprins

### IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

#### Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2016/C 326/01      Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* . . . . . 1

### V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

#### Curtea de Justiție

2016/C 326/02      Cauza C-122/14: Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 21 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Spania) – Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, sucursală în Zürich, fostă Aktiv Kapital Portfolio Investment/Angel Luis Egea Torregrosa (Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Clauze abuzive în contractele încheiate cu consumatorii — Procedura somației de plată — Procedură de executare — Competența instanței naționale de executare de a invoca din oficiu nulitatea unei clauze abuzive — Principiul efectivității — Principiul puterii de lucru judecat) . . . . . 2

2016/C 326/03      Cauza C-450/14 P: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 31 mai 2016 – Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis/Comisia Europeană (Recurs — Regulamentul de procedură al Curții — Articolul 181 — Clauză compromisorie — Contracte încheiate în cadrul celui de Al șaselea program-cadru pentru acțiuni de cercetare, de dezvoltare tehnologică și de demonstrare care contribuie la realizarea Spațiului European de Cercetare și la inovare (2002-2006), a Programului eTEN privind rețelele de telecomunicații transeuropene, precum și a Programului-cadru pentru inovație și competitivitate (2007-2013) — Raport de audit prin care s-a constatat caracterul neeligibil al cheltuielilor efectuate — Cerere de rambursare a subvențiilor plătite — Indemnizație forfetară — Acțiune în anulare — Cerere reconvențională) . . . . . 3

2016/C 326/04	Cauza C-345/15 P: Ordonanța Curții (Cameră a opta) din 9 iunie 2016 – Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF)/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană, Euroalliages [Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură — Dumping — Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 60/2012 — Import de ferosiliciu originar, printre altele, din Rusia — Regulamentul (CE) nr 1225/2009 — Articolul 11 alineatele (3) și (9) — Reexaminare intermediară parțială] . . . . .	3
2016/C 326/05	Cauza C-353/15: Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 24 mai 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte di Appello di Bari – Italia) – Leonmobili Srl, Gennaro Leone/Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH și alții (Trimitere preliminară — Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 — Articolul 3 alineatele (1) și (2) — Proceduri de insolvență — Competență internațională — Centrul intereselor principale ale debitorului — Transferul sediului statutar al unei societăți într – un alt stat membru — Lipsa unui sediu în statul membru de origine — Presumpție potrivit căreia centrul intereselor principale este locul noului sediu statutar — Proba contrară) . . . . .	4
2016/C 326/06	Cauza C-393/15: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 21 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Naczelny Sąd Administracyjny – Polonia) – Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie/ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce [Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Fiscalitate — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată — Directiva 2006/112/CE — Articolul 168 — Articolul 169 litera (a) — Societate cu sediul într-un stat membru în care efectuează operațiuni impozitate — Sucursală înregistrată într-un alt stat membru pentru plata taxei pe valoarea adăugată — Realizare ocazională de operațiuni impozitate în acest stat — Activitate principală care constă în realizarea de operațiuni interne în beneficiul societății menționate — Taxă pe valoarea adăugată achitată anterior de această sucursală — Deducere în statul membru de înregistrare”] . . . . .	4
2016/C 326/07	Cauza C-121/16: Ordonanța Curții (Camera a opta) din 21 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunale civili e penale di Cagliari – Italia) – Salumificio Murru SpA/Autotrasporti di Marongiu Remigio (Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Articolul 101 TFUE — Transport rutier — Prețul serviciilor de transport rutier de mărfuri în numele unor terți care nu poate fi inferior unor costuri minime de exploatare — Concurență — Stabilirea costurilor de către Ministerul Infrastructurilor și al Transporturilor) . . . . .	5
2016/C 326/08	Cauza C-474/15 P: Recurs introdus la 23 iulie 2015 de Harper Hygienics S.A. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 13 mai 2015 în cauza T-363/13, Harper Hygienics S.A./Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală – Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty) . . . . .	6
2016/C 326/09	Cauza C-475/15 P: Recurs introdus la 23 iulie 2015 de Harper Hygienics S.A. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 13 mai 2015 în cauza T-364/12, Harper Hygienics S.A./Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală – Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii) . . . . .	6
2016/C 326/10	Cauza C-515/15 P: Recurs introdus la 25 septembrie 2016 de Roland SE împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a noua) din 16 iulie 2016 în cauza T-631/14, Roland SE/ Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală . . . . .	6
2016/C 326/11	Cauza C-619/15 P: Recurs introdus la 19 noiembrie 2015 de Eugenia Mocek, Jadwiga Went, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi) din 30 septembrie 2015 în cauza T 364/13, Eugenia Mocek, Jadwiga Went, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna/EUIPO . . . . .	7
2016/C 326/12	Cauza C-634/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Austria) la 30 noiembrie 2015 – Susanne Sokoll-Seebacher și Manfred Naderhirn . . . . .	7
2016/C 326/13	Cauza C-41/16 P: Recurs introdus la 25 ianuarie 2016 de Min Liu împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 18 noiembrie 2016 în cauza T-813/14, Liu/EUIPO . . . . .	7

2016/C 326/14	Cauza C-43/16 P: Recurs introdus la 21 ianuarie 2016 de Copernicus-Trademarks Ltd împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a noua) din 25 iunie 2015 în cauza T-186/12, Copernicus-Trademarks/EUIPO . . . . .	8
2016/C 326/15	Cauza C-50/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Sąd Rejonowy w Koninie (Polonia) la 28 ianuarie 2016 – Halina Grodecka . . . . .	8
2016/C 326/16	Cauza C-94/16 P: Recurs introdus la 16 februarie 2016 de LTJ Diffusion împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi) din 15 decembrie 2015 în cauza T-83/14, LTJ Diffusion/Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală – Arthur et Aston (ARTHUR & ASTON) . . . . .	8
2016/C 326/17	Cauza C-287/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Supremo Tribunal de Justiça (Portugalia) la 23 mai 2016 – Fidelidade-Companhia de Seguros, S.A./Caisse Suisse de Compensation și alții . . . . .	9
2016/C 326/18	Cauza C-302/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Rechtbank Noord-Nederland, sediul din Groningen (Țările de Jos) la 27 mai 2016 – Bas Jacob Adriaan Krijgsman/Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV . . . . .	9
2016/C 326/19	Cauza C-306/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal da Relação do Porto (Portugalia) la 30 mai 2016 – António Fernando Maio Marques da Rosa/Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA . . . . .	10
2016/C 326/20	Cauza C-331/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Rechtbank Den Haag, sediul din Middelburg (Țările de Jos) la 13 iunie 2016 – K./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie . . . . .	11
2016/C 326/21	Cauza C-337/16 P: Recurs introdus la 16 iunie 2016 de Republica Portugheză împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a opta) din 19 aprilie 2016 în cauza T-550/15, Portugalia/Comisia . . . . .	11
2016/C 326/22	Cauza C-338/16 P: Recurs introdus la 16 iunie 2016 de Republica Portugheză împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a opta) din 19 aprilie 2016 în cauza T-551/15, Portugalia/Comisia . . . . .	12
2016/C 326/23	Cauza C-339/16 P: Recurs introdus la 16 iunie 2016 de Republica Portugalia împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a opta) din 19 aprilie 2016 în cauza T-556/15, Portugalia/Comisia . . . . .	13
2016/C 326/24	Cauza C-341/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberlandesgericht Düsseldorf (Germania) la 16 iunie 2016 – Hanssen Beleggingen BV/Tanja Prast-Knippling . . . . .	14
2016/C 326/25	Cauza C-345/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de tribunal de première instance de Liège (Belgia) la 22 iunie 2016 – Jean Jacob, Dominique Lennertz/État belge . . . . .	14
2016/C 326/26	Cauza C-347/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaria) la 21 iunie 2016 – Balgarska energiyna borsa AD (BEB)/Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR) . . . . .	15
2016/C 326/27	Cauza C-352/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Audiencia Provincial de Navarra (Spania) la 27 iunie 2016 – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal . . . . .	16
2016/C 326/28	Cauza C-353/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Supreme Court of the United Kingdom (Regatul Unit) la 22 iunie 2016 – MP/Secretary of State for the Home Department . . . . .	16

2016/C 326/29	Cauza C-378/16 P: Recurs introdus la 7 iulie 2016 de Inclusion Alliance for Europe GEIE împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a noua) din 21 aprilie 2016 în cauza T-539/13 P, Inclusion Alliance for Europe/Comisia . . . . .	17
2016/C 326/30	Cauza C-405/16 P: Recurs introdus la 19 iulie 2016 de Republica Federală Germania împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 10 mai 2016 în cauza T-47/15, Republica Federală Germania/Comisia Europeană . . . . .	18
2016/C 326/31	Cauza C-305/15: Ordonanța președintelui Curții Camera a treia din 9 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Østre Landsret – Danemarca) – Delta Air Lines Inc./Daniel Dam Hansen, Mille Doktor, Carsten Jensen, Mogens Jensen, Dorthe Fabricius, Jens Ejner Rasmussen, Christian Bøje Pedersen, Andreas Fabricius, Mads Wedel Rasmussen, Nicklas Wedel Rasmussen, Thomas Lindstrøm Jensen, Marianne Thestrup Jensen, Erik Lindstrøm Jensen, Jakob Lindstrøm Jensen, Liva Doktor, Peter Lindstrøm Jensen . . . . .	19
2016/C 326/32	Cauza C-343/15: Ordonanța președintelui Camerei a patra a Curții din 30 mai 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Centrale Raad van Beroep – Țările de Jos) – J. Klinkenberg/Minister van Infrastructuur en Milieu . . . . .	19
2016/C 326/33	Cauza C-359/15 P: Ordonanța președintelui Camerei a șaptea a Curții din 1 iunie 2016 – The National Iranian Gas Company/Consiliul Uniunii Europene . . . . .	19
2016/C 326/34	Cauza C-492/15: Ordonanța președintelui Camerei a treia a Curții din 21 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – R/S, T . . . . .	19
2016/C 326/35	Cauza C-581/15: Ordonanța președintelui Curții din 20 iunie 2016 – Comisia Europeană/Republica Cehă . . . . .	20
2016/C 326/36	Cauza C-40/16: Ordonanța președintelui Curții din 20 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Landgericht Hamburg – Germania) – Irene Uhden/KLM Royal Dutch Airlines NV . . . . .	20
2016/C 326/37	Cauza C-114/16: Ordonanța președintelui Curții din 21 aprilie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Kúria – Ungaria) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi és Tanácsadó Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság . . . . .	20

## **Tribunalul**

2016/C 326/38	Cauza T-483/13: Hotărârea Tribunalului din 20 iulie 2016 – Oikonomopoulos/Comisia („Răspundere extracontractuală — Prejudicii cauzate de Comisie în cadrul unei investigații a OLAF și de OLAF — Acțiune în despăgubire — Cerere privind constatarea inexistenței juridice și a inadmisibilității, în scopuri probatorii în fața autorităților naționale, a unor acte ale OLAF — Admisibilitate — Abuz de putere — Prelucrarea unor date cu caracter personal — Dreptul la apărare”) . . . . .	21
2016/C 326/39	Cauza T-66/14: Hotărârea Tribunalului din 21 iulie 2016 – Bredenkamp și alții/Consiliul și Comisia („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Zimbabwe — Înghețarea fondurilor — Răspundere extracontractuală”) . . . . .	21
2016/C 326/40	Cauza T-745/14: Hotărârea Tribunalului din 20 iulie 2016 – TeamBank/EUIPO – Easy Asset Management (e@sy Credit) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Înregistrare internațională care desemnează Uniunea Europeană — Marca figurativă e@sy Credit — Marca națională figurativă anterioară EasyCredit — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	22

2016/C 326/41	Cauza T-790/14: Hotărârea Tribunalului din 21 iulie 2016 – Hassan/Consiliul („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Siriei — Înghețarea fondurilor — Restricție privind admisia — Anulare a actelor anterioare printr-o hotărâre a Tribunalului — Noi acte care includ numele reclamantului în liste — Eroare vădită de apreciere — Drept de proprietate — Proportionalitate — Prezumție de nevinovăție — Răspundere extracontractuală”) . . . . .	23
2016/C 326/42	Cauza T-804/14: Hotărârea Tribunalului din 21 iulie 2016 – Ogrodnik/EUIPO – Aviário Tropical (Tropical) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Marca Uniunii Europene figurativă Tropical — Marca națională verbală anterioară TROPICAL — Motiv relativ de refuz — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Întinderea drepturilor reclamantului potrivit dreptului național — Coexistența mărcilor — Obligația de motivare — Articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009”] . . . . .	23
2016/C 326/43	Cauza T-832/14: Hotărârea Tribunalului din 21 iulie 2016 – Nutria/Commission („Răspundere extracontractuală — Refuzul de a prelungi data limită pentru retragerea laptelui praf degresat în cadrul programului de distribuire a unor ajutoare alimentare către cele mai defavorizate persoane din Uniune pentru anul 2010 — Încălcare suficient de gravă a unei norme de drept care are ca obiect conferirea de drepturi particularilor”) . . . . .	24
2016/C 326/44	Cauza T-11/15: Hotărârea Tribunalului din 20 iulie 2016 – Internet Consulting/EUIPO – Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige (SUEDTIROL) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Marca Uniunii Europene verbală SUEDTIROL — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) și articolul 52 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Motiv absolut de refuz — Indicație de proveniență geografică — Caracter descriptiv”] . . . . .	25
2016/C 326/45	Cauza T-308/15: Hotărârea Tribunalului din 20 iulie 2016 – Reisenhel/EUIPO (keep it easy) [„Marcă a Uniunii Europene — Cerere de înregistrare a mărcii verbale keep it easy — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	25
2016/C 326/46	Cauza T-345/15: Hotărârea Tribunalului din 14 iulie 2016 – Modas Cristal/EUIPO – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL) [„Marca Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative KRISTAL — Mărcile naționale verbale și figurative anterioare MODAS CRISTAL și home CRISTAL — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	26
2016/C 326/47	Cauza T-810/14: Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2016 – Portugalia/Comisia („Neexecutarea unei hotărâri a Curții de constatare a neîndeplinirii obligațiilor de către un stat membru — Penalitate cu titlu cominatoriu — Decizie de lichidare a penalității cu titlu cominatoriu — Abrogare a legislației naționale incompatibile cu dreptul Uniunii — Data încetării neîndeplinirii obligațiilor — Anularea unei decizii anterioare de lichidare a unei penalități cu titlu cominatoriu aplicate în executarea aceleiași hotărâri a Curții — Autoritate de lucru judecat — Acțiune vădit nefondată”) . . . . .	26
2016/C 326/48	Cauza T-718/15 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 20 iulie 2016 – PTC Therapeutics International/EMA [„Procedură de măsuri provizorii — Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Documente deținute de EMA privind informații transmise de o întreprindere în cadrul cererii sale de autorizare a introducerii pe piață a unui medicament — Decizie prin care se acordă unui terț accesul la documente — Cerere de suspendare a executării — Urgență — Fumus boni iuris — Evaluare comparativă a intereselor”] . . . . .	27
2016/C 326/49	Cauza T-131/16 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 19 iulie 2016 – Belgia/Comisia [„Măsuri provizorii — Ajutoare de stat — Regim fiscal de scutire a profitului excedentar al anumitor întreprinderi multinaționale — Scutire acordată pe baza unor decizii fiscale anticipate (tax rulings) — Decizie prin care schema de ajutoare este declarată incompatibilă cu piața internă și se dispune recuperarea ajutoarelor — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”] . . . . .	28

2016/C 326/50	Cauza T-251/16 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 20 iulie 2016 – Directorul general al OLAF/Comisia („Măsuri provizorii — Drept instituțional — Decizie de ridicare a imunității de jurisdicție a directorului general al OLAF — Act care poate periclita independența directorului general — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”) . . . . .	28
2016/C 326/51	Cauza T-17/16: Acțiune introdusă la 19 iulie 2016 – MS/Comisia . . . . .	29
2016/C 326/52	Cauza T-375/16: Acțiune introdusă la 13 iulie 2016 – Sabre GLBL/EUIPO (INSTASITE) . . . . .	30
2016/C 326/53	Cauza T-384/16: Acțiune introdusă la 20 iulie 2016 – Tri Ocean Trading/Consiliul . . . . .	30
2016/C 326/54	Cauza T-387/16: Acțiune introdusă la 20 iulie 2016 – Terna/Comisia . . . . .	31
2016/C 326/55	Cauza T-391/16: Acțiune introdusă la 19 iulie 2016 – Ayuntamiento de Madrid/Comisia . . . . .	32
2016/C 326/56	Cauza T-392/16: Acțiune introdusă la 26 iulie 2016 – Axiom/Parlamentul . . . . .	33

### **Tribunalul Funcției Publice**

2016/C 326/57	Cauza F-144/15: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 28 iunie 2016 – Lorenzet/AESA (Funcție publică — Agenți temporari — Articolul 2 litera (f) din RAA — Contract pe perioadă nedeterminată — Concediu fără plată — Concediu pentru interese personale — Refuz de prelungire a unui concediu fără plată pentru încă un an — Articolul 52 din RAA) . . . . .	34
2016/C 326/58	Cauza F-56/14: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 14 iulie 2016 – Dominguez Perez/Comisia [Funcție publică — Pensii — Articolul 11 alineatul (2) din anexa VIII la Statut — Drepturi la pensie dobândite înainte de intrarea în serviciul Uniunii în temeiul unui regim național de pensii — Transfer spre regimul de pensii al Uniunii — Propunere de spor de vechime, acceptat de persoana interesată, bazată pe noile dispoziții generale de punere în aplicare — Act care nu cauzează prejudicii — Securitate juridică — Încredere legitimă — Egalitate de tratament — Articolul 81 din Regulamentul de procedură] . . . . .	34
2016/C 326/59	Cauza F-124/15: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 13 iulie 2016 – Siragusa/Consiliul (Funcție publică — Funcționari — Încetarea raporturilor de muncă — Cerere de pensionare a unui funcționar — Modificarea dispozițiilor statutare după cerere — Pretinsa retragere a unei decizii anterioare) . . . . .	35
2016/C 326/60	Cauza F-34/16: Acțiune introdusă la 7 iulie 2016 – ZZ/Parlamentul . . . . .	35
2016/C 326/61	Cauza F-35/16: Acțiune introdusă la 11 iulie 2016 – ZZ/Comisia . . . . .	36
2016/C 326/62	Cauza F-6/15: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 11 iunie 2016 – FF/AESA . . . . .	36

## IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

**Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene***  
(2016/C 326/01)

**Ultima publicație**

JO C 314, 29.8.2016

**Publicații anterioare**

JO C 305, 22.8.2016

JO C 296, 16.8.2016

JO C 287, 8.8.2016

JO C 279, 1.8.2016

JO C 270, 25.7.2016

JO C 260, 18.7.2016

Aceste texte sunt disponibile pe  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 21 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Spania) – Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, sucursală în Zürich, fostă Aktiv Kapital Portfolio Investment/Angel Luis Egea Torregrosa**

(Cauza C-122/14) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Clauze abuzive în contractele încheiate cu consumatorii — Procedura somației de plată — Procedură de executare — Competența instanței naționale de executare de a invoca din oficiu nulitatea unei clauze abuzive — Principiul efectivității — Principiul puterii de lucru judecat)*

(2016/C 326/02)

Limba de procedură: spaniola

**Instanța de trimitere**

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

**Părțile din procedura principală**

Reclamante: Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, sucursală în Zürich, fostă Aktiv Kapital Portfolio Investment AG

Pârât: Angel Luis Egea Torregrosa

**Dispozitivul**

Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretată în sensul că se opune unei legislații naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care nu permite instanței sesizate cu executarea unei ordonanțe de somație la plată să aprecieze din oficiu, deși dispune de toate elementele de drept și de fapt necesare în acest scop, caracterul abuziv al unei clauze cuprinse într-un contract încheiat între un profesionist și un consumator și care a condus la pronunțarea acestei ordonanțe, în cazul în care, în lipsa unei opoziții la somație din partea consumatorului, instanța care a pronunțat ordonanța menționată nu era abilitată să procedeze la o asemenea apreciere.

<sup>(1)</sup> JO C 159, 26.5.2014.



**Ordonanța Curții (Camera a noua) din 31 mai 2016 – Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis/Comisia Europeană**

(Cauza C-450/14 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs — Regulamentul de procedură al Curții — Articolul 181 — Clauză compromisorie — Contracte încheiate în cadrul celui de Al șaselea program-cadru pentru acțiuni de cercetare, de dezvoltare tehnologică și de demonstrare care contribuie la realizarea Spațiului European de Cercetare și la inovare (2002-2006), a Programului eTEN privind rețelele de telecomunicații transeuropene, precum și a Programului-cadru pentru inovație și competitivitate (2007-2013) — Raport de audit prin care s-a constatat caracterul neeligibil al cheltuielilor efectuate — Cerere de rambursare a subvențiilor plătite — Indemnizație forfetară — Acțiune în anulare — Cerere reconvențională)*

(2016/C 326/03)

Limba de procedură: greaca

**Părțile**

Recurentă: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (reprezentant: S Skliris, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentați: S. Lejeune și A. Marcoulli, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 395, 16.11.2014.

**Ordonanța Curții (Cameră a opta) din 9 iunie 2016 – Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF)/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană, Euroalliages**

(Cauza C-345/15 P) <sup>(1)</sup>

*[Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură — Dumping — Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 60/2012 — Import de ferosiliciu originar, printre altele, din Rusia — Regulamentul (CE) nr 1225/2009 — Articolul 11 alineatele (3) și (9) — Reexaminare intermediară parțială]*

(2016/C 326/04)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Recurentă: Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) (reprezentați: B. Evtimov, avocat, D. O'Keefe, Solicitor)

Celelalte părți din procedură: Consiliul Uniunii Europene (reprezentați: J.-P. Hix, S. Boelaert și E. McGovern, agenți), Comisia Europeană (reprezentați: J.-F. Brakeland și M. França, agenți), Euroalliages

**Dispozitivul**

1. Respinge recursul.
2. Obligă Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) și Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Consiliul Uniunii Europene.
3. Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 311, 21.09.2015.

**Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 24 mai 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte di Appello di Bari – Italia) – Leonmobili Srl, Gennaro Leone/Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH și alții**

(Cauza C-353/15) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 — Articolul 3 alineatele (1) și (2) — Proceduri de insolvență — Competență internațională — Centrul intereselor principale ale debitorului — Transferul sediului statutar al unei societăți într-un alt stat membru — Lipsa unui sediu în statul membru de origine — Presupunție potrivit căreia centrul intereselor principale este locul noului sediu statutar — Proba contrară)*

(2016/C 326/05)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Corte di Appello di Bari

**Părțile din procedura principală**

Apelanți: Leonmobili Srl, Gennaro Leone

*Intimate:* Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH, Curatela del Fallimento Leonmobili Srl, ICO Srl, Arturo Salice SpA, Grafiche Ricciarelli di Ricciarelli Bernardino, Deutsche Bank SpA, Fida Srl, Elica SpA

**Dispozitivul**

Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 al Consiliului din 29 mai 2000 privind procedurile de insolvență, trebuie interpretat în sensul că în împrejurarea în care sediul statutar al unei societăți a fost transferat dintr-un stat membru în alt stat membru, instanța sesizată după acest transfer cu o cerere de deschidere a procedurii de insolvență în statul membru de origine nu poate să înlăture presupunția potrivit căreia centrul intereselor principale ale acestei societăți este situat la locul noului sediu statutar și să considere că, la data la care a fost sesizată, centrul acestor interese era în continuare în acest stat membru de origine, deși această societate nu mai are un sediu acolo, decât dacă din alte elemente obiective și care pot fi verificate de terți rezultă că totuși centrul efectiv de conducere și de control al societății respective, precum și al administrării intereselor sale mai era încă în acel stat membru la această dată.

<sup>(1)</sup> JO C 302, 14.9.2015.

**Ordonanța Curții (Camera a noua) din 21 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Naczelny Sąd Administracyjny – Polonia) – Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie/ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce**

(Cauza C-393/15) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Fiscalitate — Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată — Directiva 2006/112/CE — Articolul 168 — Articolul 169 litera (a) — Societate cu sediul într-un stat membru în care efectuează operațiuni impozitate — Sucursală înregistrată într-un alt stat membru pentru plata taxei pe valoarea adăugată — Realizare ocazională de operațiuni impozitate în acest stat — Activitate principală care constă în realizarea de operațiuni interne în beneficiul societății menționate — Taxă pe valoarea adăugată achitată anterior de această sucursală — Deducere în statul membru de înregistrare”]*

(2016/C 326/06)

Limba de procedură: polona

**Instanța de trimitere**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Părțile din procedura principală**

Recurent: Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie

Intimată: ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce

**Dispozitivul**

Articolul 168 și articolul 169 litera (a) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretate în sensul că o sucursală, înregistrată într-un stat membru pentru plata taxei pe valoarea adăugată, a unei societăți cu sediul într-un alt stat membru și care efectuează în principal operațiuni interne, nesupuse acestei taxe, în beneficiul acestei societăți, dar și, ocazional, operațiuni impozitate în statul său membru de înregistrare, are dreptul de a deduce taxa pe valoare adăugată achitată anterior în acest din urmă stat, grevând bunurile și serviciile utilizate în vederea operațiunilor impozitate ale societății menționate, efectuate în celălalt stat membru în care aceasta are sediul.

<sup>(1)</sup> JO C 337 din 12.10.2015.

---

**Ordonanța Curții (Camera a opta) din 21 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunale civile e penale di Cagliari – Italia) – Salumificio Murru SpA/Autotrasporti di Marongiu Remigio**

(Cauza C-121/16) <sup>(1)</sup>

**(Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Articolul 101 TFUE — Transport rutier — Prețul serviciilor de transport rutier de mărfuri în numele unor terți care nu poate fi inferior unor costuri minime de exploatare — Concurență — Stabilirea costurilor de către Ministerul Infrastructurilor și al Transporturilor)**

(2016/C 326/07)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Tribunale civile e penale di Cagliari

**Părțile din procedura principală**

Reclamanta: Salumificio Murru SpA

Pârâta: Autotrasporti di Marongiu Remigio

**Dispozitivul**

Articolul 101 TFUE coroborat cu articolul 4 alineatul (3) TUE trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei reglementări naționale, precum cea în discuție în litigiul principal, în măsura în care prețul serviciilor de transport rutier de mărfuri în numele unor terți nu poate fi inferior unor costuri minime de exploatare stabilite de o autoritate administrativă națională.

<sup>(1)</sup> JO C 200, 6.6.2016.

---

**Recurs introdus la 23 iulie 2015 de Harper Hygienics S.A. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 13 mai 2015 în cauza T-363/13, Harper Hygienics S.A./Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală – Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)**

**(Cauza C-474/15 P)**

(2016/C 326/08)

*Limba de procedură: polona*

**Părțile**

*Recurentă:* Harper Hygienics S.A. (reprezentant: D. Rzażewska, avocat)

*Celelalte părți din procedură:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, Clinique Laboratories, LLC

Prin Ordonanța din 7 aprilie 2016, Curtea (Camera a zecea) a respins recursul, în parte ca fiind inadmisibil și în rest ca fiind nefondat.

**Recurs introdus la 23 iulie 2015 de Harper Hygienics S.A. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 13 mai 2015 în cauza T-364/12, Harper Hygienics S.A./Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală – Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)**

**(Cauza C-475/15 P)**

(2016/C 326/09)

*Limba de procedură: polona*

**Părțile**

*Recurentă:* Harper Hygienics S.A. (reprezentant: D. Rzażewska, avocat)

*Celelalte părți din procedură:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, Clinique Laboratories LLC

Prin Ordonanța din 7 aprilie 2016, Curtea (Camera a zecea) a respins recursul, în parte ca fiind inadmisibil și în rest ca fiind nefondat.

**Recurs introdus la 25 septembrie 2016 de Roland SE împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a noua) din 16 iulie 2016 în cauza T-631/14, Roland SE/ Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală**

**(Cauza C-515/15 P)**

(2016/C 326/10)

*Limba de procedură: franceza*

**Părțile**

*Recurentă:* Roland SE (reprezentant: C. Onken, avocat)

*Celelalte părți din procedură:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, Christian Louboutin

Prin Ordonanța din 14 aprilie 2016, Curtea (Camera a noua) a respins recursul.

**Recurs introdus la 19 noiembrie 2015 de Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi) din 30 septembrie 2015 în cauza T 364/13, Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna/EUIPO**

**(Cauza C-619/15 P)**

(2016/C 326/11)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Recurente:* Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna (reprezentant: B. Szczepaniak, avocat)

*Cealaltă parte din procedură:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Prin Ordonanța din 21 iunie 2016, Curtea (Camera a opta) a respins recursul ca fiind inadmisibil.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Austria) la 30 noiembrie 2015 – Susanne Sokoll-Seebacher și Manfred Naderhirn**

**(Cauza C-634/15)**

(2016/C 326/12)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Susanne Sokoll-Seebacher, Manfred Naderhirn

*Celelalte părți la procedură:* Agnes Hemetsberger, Mag. Jungwirth și Mag. Fabian OHG și alții

Prin Ordonanța din 30 iunie 2016, Curtea (Camera a opta) a declarat:

Hotărârea din 13 februarie 2014, Sokoll-Seebacher (C-367/12, EU:C:2014:68), trebuie interpretată în sensul că criteriul privind limită fixă a numărului de „persoane care vor trebui aprovizionate întotdeauna”, stabilit de legislația națională în discuție în litigiul principal, nu trebuie să se aplice, în scopul de a verifica existența unei necesități pentru înființarea unei noi farmacii, în general, în fiecare situație concretă care va face obiectul verificării.

---

**Recurs introdus la 25 ianuarie 2016 de Min Liu împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 18 noiembrie 2016 în cauza T-813/14, Liu/EUIPO**

**(Cauza C-41/16 P)**

(2016/C 326/13)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Recurent:* Min Liu (reprezentant: Y. Zhang, avocat)

*Cealaltă parte din procedură:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Prin Ordonanța din 8 iunie 2016, Curtea de Justiție (Camera a opta) a declarat recursul inadmisibil.

---

**Recurs introdus la 21 ianuarie 2016 de Copernicus-Trademarks Ltd împotriva Hotărârii Tribunalului  
(Camera a noua) din 25 iunie 2015 în cauza T-186/12, Copernicus-Trademarks/EUIPO**

**(Cauza C-43/16 P)**

(2016/C 326/14)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

Recurentă: Copernicus-Trademarks Ltd (reprezentanți: C. Röhl, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Prin Ordonanța din 14 iunie 2016, Curtea de Justiție (Camera a opta) a declarat recursul inadmisibil.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Sąd Rejonowy w Koninie (Polonia) la 28 ianuarie 2016 –  
Halina Grodecka**

**(Cauza C-50/16)**

(2016/C 326/15)

*Limba de procedură: polona*

**Instanța de trimitere**

Sąd Rejonowy w Koninie

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Halina Grodecka cu participarea lui Józef Konieczki și alții

Prin Ordonanța din 2 iunie 2016, Curtea de Justiție a Uniunii Europene (Camera a zecea) a declarat că este în mod vădit necompetentă să răspundă la întrebarea adresată de Sąd Rejonowy w Koninie (Polonia).

**Recurs introdus la 16 februarie 2016 de LTJ Diffusion împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera  
întâi) din 15 decembrie 2015 în cauza T-83/14, LTJ Diffusion/Oficiul Uniunii Europene pentru  
Proprietate Intelectuală – Arthur et Aston (ARTHUR & ASTON)**

**(Cauza C-94/16 P)**

(2016/C 326/16)

*Limba de procedură: franceza*

**Părțile**

Recurentă: LTJ Diffusion (reprezentant: F. Fajgenbaum, avocat)

Celelalte părți din procedură: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală, Arthur et Aston SAS

Prin Ordonanța din 15 iunie 2016, Curtea (Camera a șaptea) a respins recursul.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Supremo Tribunal de Justiça (Portugalia) la 23 mai 2016 – Fidelidade-Companhia de Seguros, S.A./Caisse Suisse de Compensation și alții**

**(Cauza C-287/16)**

(2016/C 326/17)

*Limba de procedură: portugheza*

**Instanța de trimitere**

Supremo Tribunal de Justiça

**Părțile din procedura principală**

*Recurentă:* Fidelidade-Companhia de Seguros, S.A.

*Intimați:* Caisse Suisse de Compensation, Fundo de Garantia Automóvel, Sandra Cristina Chrystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann, José Batista Pereira

**Întrebarea preliminară**

Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 72/166/CEE <sup>(1)</sup>, articolul 2 alineatul (1) din Directiva 84/5/CEE <sup>(2)</sup> și articolul 1 din Directiva 90/232/CEE <sup>(3)</sup> privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la asigurarea de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule se opun unei legislații naționale care sancționează cu nulitatea absolută un contract de asigurare ca urmare a unor declarații false făcute cu privire la proprietarul vehiculului și la identitatea conducătorului său obișnuit, întrucât contractul a fost încheiat de o persoană care nu are niciun interes economic în circulația vehiculului și cu intenția subiacentă frauduloasă a persoanelor interesate (asiguratul, proprietarul vehiculului și conducătorul obișnuit) de a obține acoperirea riscurilor derivate din circulația vehiculului prin: (i) încheierea unui contract pe care asiguratorul nu l-ar fi încheiat dacă ar fi avut cunoștință de identitatea asiguratului; (ii) achitarea unei prime de asigurare mai mici decât cea datorată în mod normal în baza vârstei conducătorului obișnuit?

<sup>(1)</sup> Directiva 72/166/CEE a Consiliului din 24 aprilie 1972 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la asigurarea de răspundere civilă auto și introducerea obligației de asigurare a acestei răspunderi (JO L 103, p. 1, Ediție specială, 6/vol. 1, p. 10)

<sup>(2)</sup> A doua directivă 84/5/CEE a Consiliului din 30 decembrie 1983 privind apropierea legislațiilor statelor membre privind asigurarea de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule (JO 1984 L 8, p. 17, Ediție specială, 6/vol. 1, p. 104)

<sup>(3)</sup> A treia directivă 90/232/CEE a Consiliului din 14 mai 1990 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la asigurarea de răspundere civilă pentru pagubele produse de autovehicule (JO L 129, p. 33, Ediție specială, 6/vol. 1, p. 240)

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Rechtbank Noord-Nederland, sediul din Groningen (Țările de Jos) la 27 mai 2016 – Bas Jacob Adriaan Krijgsman/Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV**

**(Cauza C-302/16)**

(2016/C 326/18)

*Limba de procedură: neerlandeza*

**Instanța de trimitere**

Rechtbank Noord-Nederland, sediul din Groningen

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* Bas Jacob Adriaan Krijgsman

*Pârâtă:* Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV

### Întrebarea preliminară

Care sunt condițiile (de formă și de fond) pe care trebuie să le îndeplinească executarea obligației de informare prevăzute la articolul 5 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 261/2004 <sup>(1)</sup>, atunci când contractul de transport a fost încheiat prin intermediul unui agent de voiaj sau atunci când rezervarea a fost efectuată pe o pagină de internet?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218).

### Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal da Relação do Porto (Portugalia) la 30 mai 2016 – António Fernando Maio Marques da Rosa/Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA

(Cauza C-306/16)

(2016/C 326/19)

Limba de procedură: portugheza

### Instanța de trimitere

Tribunal da Relação do Porto

### Părțile din procedura principală

Recurent: António Fernando Maio Marques da Rosa

Intimată: Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA

### Întrebările preliminare

- 1) În lumina articolului 5 din Directiva 93/104/CE <sup>(1)</sup> a Consiliului din 23 noiembrie 1993 și a articolului 5 din Directiva 2003/88/CE <sup>(2)</sup> a Parlamentului European și a Consiliului din 4 noiembrie 2003, precum și a articolului 31 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în cazul în care lucrătorii care muncesc în schimburi și care beneficiază de perioade de repaus prin rotație, angajați într-o unitate care este deschisă zilnic, însă care nu are perioade productive continue 24 de ore pe zi, trebuie să se acorde ziua de repaus obligatorie la care lucrătorul are dreptul în decursul unei perioade de șapte zile, și anume cel mai târziu în a șaptea zi după 6 zile de lucru consecutive?
- 2) Interpretarea conform căreia, în ceea ce privește acești lucrători, angajatorul poate alege zilele în care le acordă, săptămânal, repausul la care au dreptul, astfel încât îi poate obliga să lucreze până la 10 zile consecutive, fără să le plătească ore suplimentare (de exemplu, între ziua de miercuri a săptămânii, urmată de repaus luna și marțea, până în ziua de vineri a săptămânii viitoare, urmată de repaus sâmbăta și duminica) este sau nu este conformă cu directivele și dispozițiile menționate?
- 3) Interpretarea conform căreia perioada de repaus neîntrerupt de 24 de ore poate fi acordată în oricare dintre zilele calendaristice dintr-o anumită perioadă de 7 zile calendaristice, și conform căreia următoarea perioadă de repaus neîntrerupt de 24 de ore (la care se adaugă cele 11 ore de repaus zilnic) poate fi acordată, de asemenea, în oricare dintre zilele calendaristice din perioada de 7 zile calendaristice care urmează după perioada menționată este sau nu este conformă cu directivele și dispozițiile menționate?
- 4) Interpretarea conform căreia lucrătorul poate beneficia, în loc de o perioadă de repaus neîntrerupt de 24 de ore (la care se adaugă cele 11 ore de repaus zilnic) pentru fiecare perioadă de 7 zile, de două perioade de repaus neîntrerupt de 24 de ore, consecutive sau neconsecutive, în oricare dintre cele 4 zile calendaristice dintr-o anumită perioadă de referință de 14 zile calendaristice este sau nu este conformă cu directivele și dispozițiile menționate, având în vedere, de asemenea, prevederile articolului 16 litera (a) din Directiva 2003/88/CE a Parlamentului și a Consiliului din 4 noiembrie 2003?

<sup>(1)</sup> Directiva 93/104/CE a Consiliului din 23 noiembrie 1993 privind anumite aspecte ale organizării timpului de lucru (JO L 307, p. 18).

<sup>(2)</sup> Directiva 2003/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind anumite aspecte ale organizării timpului de lucru (JO L 299, p. 9, Ediție specială, 03/vol. 50, p. 127).



**Cerere de decizie preliminară introdusă de Rechtbank Den Haag, sediul din Middelburg (Țările de Jos)  
la 13 iunie 2016 – K./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

**(Cauza C-331/16)**

(2016/C 326/20)

*Limba de procedură: neerlandeza*

**Instanța de trimitere**

Rechtbank Den Haag, sediul din Middelburg

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* K.

*Pârât:* Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

**Întrebările preliminare**

- 1) Potrivit articolului 27 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE<sup>(1)</sup>, un cetățean al Uniunii cu privire la care, precum în speță, s-a hotărât printr-o hotărâre judecătorească definitivă că i se aplică articolul 1 punctul F literele a) și b) din Convenția privind statutul refugiaților, poate fi declarat indezirabil, întrucât, având în vedere gravitatea deosebită a infracțiunilor la care se referă această dispoziție, trebuie să se considere că în esență amenințarea pe care acesta o reprezintă la adresa unui interes fundamental al societății este, prin natura sa, permanent prezentă?
- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, în ce mod trebuie să se examineze, în cadrul unei declarații de indezirabilitate, dacă conduita cetățeanului Uniunii menționat anterior, cu privire la care s-a declarat că i se aplică articolul 1 punctul F literele a) și b) din Convenția privind statutul refugiaților trebuie considerată că reprezintă o amenințare reală, prezentă și suficient de gravă la adresa unui interes fundamental al societății? În ce măsură prezintă relevanță în această situație faptul că conduitele la care se referă articolul 1 punctul F din convenție au fost săvârșite, precum în prezenta cauză, într-un trecut îndepărtat, în speță, în perioada 1992-1994?
- 3) În ce măsură, la aprecierea aspectului dacă un cetățean al Uniunii cu privire la care s-a decis, precum în prezenta cauză, că i se aplică articolul 1 punctul F literele a) și b) din Convenția privind statutul refugiaților poate fi declarat indezirabil, prezintă relevanță principiul proporționalității? Trebuie luați în considerare și factorii menționați la articolul 28 alineatul (1) din Directiva privind dreptul de ședere în cadrul acestei aprecieri sau independent de aceasta? Trebuie să se țină seama și de termenul de 10 ani de ședere în statul membru gazdă menționat la articolul 28 alineatul (3) litera (a) din directivă în cadrul acestei aprecieri sau independent de aceasta? Trebuie să se ia în considerare, fără restricții, factorii menționați la punctul 3.3 din orientările pentru o mai bună transpunere și aplicare a Directivei 2004/38/CE [COM (2009)313]?

<sup>(1)</sup> Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE (Text cu relevanță pentru SEE) (JO 2004, L 158, p. 77, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 56).

**Recurs introdus la 16 iunie 2016 de Republica Portugheză împotriva Ordonanței Tribunalului  
(Camera a opta) din 19 aprilie 2016 în cauza T-550/15, Portugalia/Comisia**

**(Cauza C-337/16 P)**

(2016/C 326/21)

*Limba de procedură: portugheza*

**Părțile**

*Recurentă:* Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão și J. Saraiva de Almeida, agenți)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană

**Concluziile recurenței**

- Anularea ordonanței atacate în măsura în care, prin această ordonanță, Tribunalul a admis excepția de inadmisibilitate invocată de Comisie în speță;
- considerarea acțiunii împotriva deciziei atacate drept formulată valabil în termenul stabilit la articolul 263 TFUE;
- obligarea Comisiei Europene la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Republica Portugheză consideră că decizia este nevalidă pentru următoarele motive:

**A- Primul motiv** – Calculul termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei din 20 iulie 2015

*Primul aspect*

Încălcarea articolului 263 TFUE.

*Al doilea aspect*

Calcularea termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei atacate începând de la data notificării deciziei definitive, respectiv 20 iulie 2015.

**B- Al doilea motiv** – Calcularea termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei atacate începând de la data publicării sale în Jurnalul Oficial.

*Primul aspect*

Formularea articolului 263 al șaselea paragraf TFUE.

*Al doilea aspect*

Existența unei practici constante de publicare a unor decizii de acest tip și a unor precedente judiciare identice.

**C- Al treilea motiv** – Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că nu a privilegiat interpretarea care nu determina decăderea din termen.

---

**Recurs introdus la 16 iunie 2016 de Republica Portugheză împotriva Ordonanței Tribunalului  
(Camera a opta) din 19 aprilie 2016 în cauza T-551/15, Portugalia/Comisia**

**(Cauza C-338/16 P)**

(2016/C 326/22)

*Limba de procedură: portugheza*

**Părțile**

*Recurentă:* Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão și Saraiva de Almeida, agenți)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană

**Concluziile recurenței**

- Anularea ordonanței atacate în măsura în care, prin această ordonanță, Tribunalul a admis excepția de inadmisibilitate invocată de Comisie în speță;

- considerarea acțiunii împotriva deciziei atacate drept formulată în termenul stabilit la articolul 263 TFUE;
- obligarea Comisiei Europene la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Republica Portugheză consideră că decizia este nevalidă pentru următoarele motive:

**A – Primul motiv** – Calculul termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei din 20 iulie 2015

*Primul aspect*

Încălcarea articolului 263 TFUE.

*Al doilea aspect*

Calcularea termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei atacate începând de la data notificării deciziei definitive, respectiv 20 iulie 2015.

**B – Al doilea motiv** – Calcularea termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei atacate începând de la data publicării sale în Jurnalul Oficial.

*Primul aspect*

Formularea articolului 263 al șaselea paragraf TFUE.

*Al doilea aspect*

Existența unei practici constante de publicare a unor decizii de acest tip și a unor precedente judiciare identice.

**C- Al treilea motiv** – Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că nu a privilegiat interpretarea care nu determina decăderea din termen.

---

### Recurs introdus la 16 iunie 2016 de Republica Portugalia împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a opta) din 19 aprilie 2016 în cauza T-556/15, Portugalia/Comisia

(Cauza C-339/16 P)

(2016/C 326/23)

Limba de procedură: portugheza

### Părțile

*Recurentă:* Republica Portugalia (reprezentanți: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão și J. Saraiva de Almeida, agenți)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană

### Concluziile recurente

- Anularea ordonanței atacate în măsura în care, prin această ordonanță, Tribunalul a admis excepția de inadmisibilitate invocată de Comisie în speță;
- considerarea acțiunii împotriva deciziei atacate drept valabil formulată în termenul stabilit la articolul 263 TFUE;
- obligarea Comisiei Europene la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Republica Portugheză consideră că decizia este nevalidă pentru următoarele motive:

**A – Primul motiv** – Calculul termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei din 20 iulie 2015

*Primul aspect*

Încălcarea articolului 263 TFUE.

*Al doilea aspect*

Calcularea termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei atacate începând de la data notificării deciziei definitive, respectiv 20 iulie 2015.

**B – Al doilea motiv** – Calcularea termenului de introducere a acțiunii împotriva deciziei atacate începând de la data publicării sale în Jurnalul Oficial.

*Primul aspect*

Formularea articolului 263 al șaselea paragraf TFUE.

*Al doilea aspect*

Existența unei practici constante de publicare a unor decizii de acest tip și a unor precedente judiciare identice.

**C- Al treilea motiv** – Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că nu a privilegiat interpretarea care nu determina decăderea din termen.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberlandesgericht Düsseldorf (Germania) la 16 iunie 2016 – Hanssen Beleggingen BV/Tanja Prast-Knippping**

**(Cauza C-341/16)**

(2016/C 326/24)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă și apelantă:* Hanssen Beleggingen BV

*Pârâtă și intimată:* Tanja Prast-Knippping

**Întrebarea preliminară**

Noțiunea de litigiu „în ceea ce privește înregistrarea sau valabilitatea [...] mărcilor” în sensul articolului 22 punctul 4 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială <sup>(1)</sup> include și o acțiune împotriva persoanei înregistrate în mod formal în registrul mărcilor Benelux ca titular al mărcii și prin care se urmărește ca aceasta să declare la Oficiul Benelux pentru Proprietate Intelectuală că nu are drepturi asupra mărcii respective și că renunță la înregistrarea sa ca titular al mărcii?

---

<sup>(1)</sup> JO 2001 L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 73

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de tribunal de première instance de Liège (Belgia) la 22 iunie 2016 – Jean Jacob, Dominique Lennertz/État belge**

**(Cauza C-345/16)**

(2016/C 326/25)

*Limba de procedură: franceza*

**Instanța de trimitere**

Tribunal de première instance de Liège

**Părțile din procedura principală**

Reclamanți: Jean Jacob, Dominique Lennertz

Pârât: État belge

**Întrebarea preliminară**

Articolul 39 [CE] se opune posibilității ca, în regimul fiscal belgian, în temeiul articolului 155 din CIR/92, indiferent dacă se face abstracție sau se aplică Circulara din 12 martie 2008 cu nr. Ci.RH.331/575 420, pensiile provenite din Luxemburg ale reclamantului, exonerate în temeiul articolului 18 din Convenția pentru evitarea dublei impuneri dintre Belgia și Luxemburg, să fie incluse la calculul impozitului belgian, să servească drept bază pentru acordarea avantajelor fiscale prevăzute de CIR/92, iar rezultatul acestor avantaje, precum cel obținut din cotitatea scutită de impozit, economiile pe termen lung, cheltuielile plătite cu bonuri de servicii, în vederea economisirii energiei într-o locuință, de asigurare a locuințelor împotriva furtului sau incendiilor, pentru liberalități ale reclamantului, să fie redus sau să fie acordat într-o mai mică măsură decât dacă ambii reclamanți ar obține venituri în Belgia și dacă reclamanta, mai degrabă decât reclamantul, ar fi beneficiat de pensii exclusiv din Belgia?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaria) la 21 iunie 2016 – Balgarska energiyna borsa AD (BEB)/Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR)**

(Cauza C-347/16)

(2016/C 326/26)

Limba de procedură: bulgara

**Instanța de trimitere**

Administrativen sad Sofia-grad

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Balgarska energiyna borsa AD (BEB)

Pârâtă: Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR)

**Întrebările preliminare**

1. Articolul 9 alineatul (1) litera (b) punctele (i) și (ii) din Directiva 2009/72/CE <sup>(1)</sup> a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind normele comune pentru piața internă a energiei electrice și de abrogare a Directivei 2003/54/CE permite ca una și aceeași persoană să fie acționar unic al operatorului independent al sistemului de transport și al societății al cărei principal obiect de activitate este producerea și furnizarea energiei electrice?
2. Articolul 9 alineatul (1) litera (b) punctele (i) și (ii) din Directiva 2009/72/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind normele comune pentru piața internă a energiei electrice și de abrogare a Directivei 2003/54/CE permite ca una și aceeași persoană să exercite în mod direct sau indirect controlul asupra operatorului independent de transport și de sistem și asupra unei întreprinderi care desfășoară activități de producere și de furnizare a energiei electrice?
3. Articolul 9 alineatul (1) literele (c) și (d) din Directiva 2009/72/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind normele comune pentru piața internă a energiei electrice și de abrogare a Directivei 2003/54/CE permite ca una și aceeași persoană să numească membrii în consiliul de supraveghere al operatorului independent de transport (care alege la rândul său consiliul de administrație), precum și membrii consiliului director al întreprinderii care desfășoară activități de producere și de furnizare a energiei electrice?

4. Directiva 2009/72/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind normele comune pentru piața internă a energiei electrice și de abrogare a Directivei 2003/54/CE, Regulamentul (CE) nr. 714/2009 <sup>(2)</sup> al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind condițiile de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de energie electrică și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1228/2003 <sup>(3)</sup>, Regulamentul (UE) 2015/1222 <sup>(4)</sup> [al Comisiei din 24 iulie 2015] de stabilire a unor linii directe privind alocarea capacităților și gestionarea congestiilor [și] Regulamentul (UE) nr. 1227/2011 <sup>(5)</sup> al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2011 privind integritatea și transparența pieței angro de energie permit restricționări ale numărului de persoane cărora li se acordă o licență pentru transportul energiei electrice pe un anumit teritoriu?
5. În cazul unui răspuns afirmativ la întrebările de mai sus și [având în vedere că], potrivit articolului 43 alineatul 1 punctul 1 [din Legea energiei], pentru teritoriul Republicii Bulgaria se acordă o singură licență, trebuie să se considere că există un conflict de interese în sensul [considerentului (12) al] Directivei 2009/72/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind normele comune pentru piața internă a energiei electrice și de abrogare a Directivei 2003/54/CE?
6. Trebuie să se considere că dispoziția națională de la articolul 43 alineatul 1 punctul 1 [din Legea energiei] restrânge concurența în sensul articolelor 101 și 102 TFUE, întrucât prevede că pe teritoriul național, se acordă o singură licență pentru transportul energiei electrice?

<sup>(1)</sup> JO L 211, p. 55.

<sup>(2)</sup> JO L 211, p. 15.

<sup>(3)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1228/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2003 privind condițiile de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de energie electrică (JO L 176, p. 1, Ediție specială, 12/vol. 2, p. 51)

<sup>(4)</sup> JO L 197, p. 24.

<sup>(5)</sup> JO L 326, p. 1.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Audiencia Provincial de Navarra (Spania) la 27 iunie 2016 – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal**

(Cauza C-352/16)

(2016/C 326/27)

*Limba de procedură: spaniola*

**Instanța de trimitere**

Audiencia Provincial Navarra – Sección Tercera

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor

*Pârât:* Joaquín Taberna Carvajal

**Întrebarea preliminară**

Decretul regal nr. 1373/2003 este conform cu articolul 4 alineatul (3) [TUE] și cu articolul 101 TFUE, având în vedere că, în pofida faptului că este vorba despre o normă juridică adoptată de stat, instanței nu i se permite să verifice dacă, luând în considerare circumstanțele cauzei, valoarea onorariului este excesivă, iar această restricție privind controlul judiciar ar putea să presupună, indiferent de importanța și de calitatea serviciilor, o limitare a liberei concurențe?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Supreme Court of the United Kingdom (Regatul Unit) la 22 iunie 2016 – MP/Secretary of State for the Home Department**

(Cauza C-353/16)

(2016/C 326/28)

*Limba de procedură: engleza*

**Instanța de trimitere**

Supreme Court of the United Kingdom

## Părțile din procedura principală

Recurent: MP

Intimat: Secretary of State for the Home Department

## Întrebarea preliminară

Articolul 2 litera (e) coroborat cu articolul 15 litera (b) din Directiva 2004/83/CE <sup>(1)</sup> a Consiliului acoperă riscul real ca recurentul, în cazul în care ar fi trimis înapoi în țara sa de origine, să sufere vătămări grave fizice sau psihice, ca rezultat al unor acte de tortură sau alte tratamente inumane sau degradante suferite de recurent în trecut și de care țara sa de origine este responsabilă?

<sup>(1)</sup> Directiva 2004/83/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind standardele minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive, au nevoie de protecție internațională și referitoare la conținutul protecției acordate (JO L 304, p. 12, Ediție specială, 19/vol. 7, p. 52).

---

### Recurs introdus la 7 iulie 2016 de Inclusion Alliance for Europe GEIE împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a noua) din 21 aprilie 2016 în cauza T-539/13 P, Inclusion Alliance for Europe/Comisia

(Cauza C-378/16 P)

(2016/C 326/29)

Limba de procedură: italiana

## Părțile

Recurentă: Inclusion Alliance for Europe GEIE (reprezentant: S. Famiani, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

## Concluzii

Recurenta solicită Curții:

- anularea ordonanței atacate;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

Prin decizia din iulie 2013, Comisia Europeană a solicitat Inclusion Alliance for Europe plata sumei totale de 212 411,89 pentru proiectele N° 224482 (MARE), N° 216820 (SENIOR), N° 225010 (ECRN). Inclusion Alliance for Europe a formulat o acțiune având ca obiect anularea deciziei la Tribunal, care s-a pronunțat prin ordonanță în temeiul articolului 126 din Regulamentul de procedură al Tribunalului.

Inclusion Alliance for Europe solicită anularea în tot a ordonanței atacate pentru motivele menționate mai jos.

Ordonanța atacată a omis să ia în considerare și să aplice, în evaluarea acțiunii având ca obiect decizia Comisiei, principiile generale ale dreptului Uniunii.

Tribunalul a luat în considerare în mod eronat argumentele prezentate în memoriul în replică ca fiind motive prezentate pentru prima dată, fiind vorba însă despre clarificarea unor motive și argumente prezentate deja în acțiunea inițială, astfel încât nu au fost încălcate dispozițiile articolului 44 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Tribunalului.

În ceea ce privește contestarea principiilor comunitare aplicabile procedurii de audit, Tribunalul a furnizat o motivare insuficientă, chiar inexistentă, întrucât a considerat în mod eronat că în speță a existat o interpretare/încălcare a contractului, în loc să țină seama de încălcarea principiilor generale ale dreptului Uniunii.

Ordonanța atacată omite să ia în considerare și să aplice principiile generale ale dreptului Uniunii în ceea ce privește îmbogățirea fără justă cauză și acțiunea în despăgubire împotriva CE.

**Recurs introdus la 19 iulie 2016 de Republica Federală Germania împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 10 mai 2016 în cauza T-47/15, Republica Federală Germania/Comisia Europeană**

**(Cauza C-405/16 P)**

(2016/C 326/30)

*Limba de procedură: germana*

**Părțile**

*Recurentă:* Republica Federală Germania (reprezentanți: T. Henze și R. Kanitz, agenți, asistați de T. Lübbig, avocat)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană

**Concluziile recurente**

Republica Federală Germania solicită Curții:

- anularea în totalitate a Hotărârii Tribunalului (Camera a treia), pronunțată la 10 mai 2016 în cauza T-47/15,
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Recursul se întemeiază pe trei motive.

Primul motiv

Hotărârea atacată pronunțată de Tribunal nu ar respecta limitele definiției ajutorului, inclusă la articolul 107 alineatul (1) TFUE, în cadrul interpretării noțiunii „resurse de stat” și a noțiunii „control” exercitat de stat asupra resurselor întreprinderilor private. Hotărârea atacată ar porni în mod eronat de la principiul că „autoritățile” din Republica Federală Germania exercită, în temeiul dispozițiilor legii germane privind energia din surse regenerabile, un control și deci o putere administrativă asupra mijloacelor pecuniare ale operatorilor rețelelor de transport și ale furnizorilor de energie implicați în sistemul de susținere a energiei din surse regenerabile din Germania. Tribunalul ar fi trebuit să recunoască, în realitate, că legea privind energia din surse regenerabile nu face decât să organizeze raporturile contractuale de drept civil dintre diversele întreprinderi de pe piața germană a energiei, fără a institui însă un control exercitat de stat asupra mijloacelor pecuniare ale întreprinderilor în cauză.

Al doilea motiv

Recurenta critică faptul că Tribunalul consideră că legea germană privind energia din surse regenerabile instituie, în favoarea marilor consumatori de energie, în calitate de consumatori finali, un avantaj important din punctul de vedere al legislației referitoare la ajutoarele de stat. Procedând astfel, Tribunalul nu ar lua în considerare jurisprudența referitoare la compensarea dezavantajelor structurale și nici pe cea referitoare la criteriul selectivității în legislația privind ajutoarele de stat.



Al treilea motiv

În sfârșit, recurenta invocă o lipsă de motivare a hotărârii atât în privința situației operatorilor de rețele de transport, cât și a furnizorilor de energie.

---

**Ordonanța președintelui Curții Camera a treia din 9 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Østre Landsret – Danemarca) – Delta Air Lines Inc./Daniel Dam Hansen, Mille Doktor, Carsten Jensen, Mogens Jensen, Dorthe Fabricius, Jens Ejner Rasmussen, Christian Bøje Pedersen, Andreas Fabricius, Mads Wedel Rasmussen, Nicklas Wedel Rasmussen, Thomas Lindstrøm Jensen, Marianne Thestrup Jensen, Erik Lindstrøm Jensen, Jakob Lindstrøm Jensen, Liva Doktor, Peter Lindstrøm Jensen**

**(Cauza C-305/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 326/31)

*Limba de procedură: daneza*

Președintele Curții Camera a treia a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 294, 7.9.2015.

---

**Ordonanța președintelui Camerei a patra a Curții din 30 mai 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Centrale Raad van Beroep – Țările de Jos) – J. Klinkenberg/Minister van Infrastructuur en Milieu**

**(Cauza C-343/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 326/32)

*Limba de procedură: neerlandeza*

Președintele Camerei a patra a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 311, 21.9.2015.

---

**Ordonanța președintelui Camerei a șaptea a Curții din 1 iunie 2016 – The National Iranian Gas Company/Consiliul Uniunii Europene**

**(Cauza C-359/15 P) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 326/33)

*Limba de procedură: franceza*

Președintele Camerei a șaptea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 294, 7.9.2015.

---

**Ordonanța președintelui Camerei a treia a Curții din 21 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – R/S, T**

**(Cauza C-492/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 326/34)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 398, 30.11.2015.

---

**Ordonanța președintelui Curții din 20 iunie 2016 – Comisia Europeană/Republica Cehă****(Cauza C-581/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 326/35)

*Limba de procedură: ceha*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 27, 25.1.2016.**Ordonanța președintelui Curții din 20 iunie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Landgericht Hamburg – Germania) – Irene Uhden/KLM Royal Dutch Airlines NV****(Cauza C-40/16) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 326/36)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 175, 17.5.2016.**Ordonanța președintelui Curții din 21 aprilie 2016 (cerere de decizie preliminară formulată de Kúria – Ungaria) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi és Tanácsadó Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság****(Cauza C-114/16) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 326/37)

*Limba de procedură: maghiara*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 211, 13.6.2016.

# TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 20 iulie 2016 – Oikonomopoulos/Comisia

(Cauza T-483/13) <sup>(1)</sup>

*(„Răspundere extracontractuală — Prejudicii cauzate de Comisie în cadrul unei investigații a OLAF și de OLAF — Acțiune în despăgubire — Cerere privind constatarea inexistenței juridice și a inadmisibilității, în scopuri probatorii în fața autorităților naționale, a unor acte ale OLAF — Admisibilitate — Abuz de putere — Prelucrarea unor date cu caracter personal — Dreptul la apărare”)*

(2016/C 326/38)

Limba de procedură: engleza

## Părțile

Reclamantă: Athanassios Oikonomopoulos (Atena, Grecia) (reprezentanți: inițial N. Korogiannakis și I. Zarzoura, ulterior G. Georgios, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Baquero Cruz și A. Sauka, agenți)

## Obiectul

Pe de o parte, o cerere de reparare a prejudiciilor cauzate de Comisie, precum și de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și, pe de altă parte, o cerere prin care se solicită ca acte ale OLAF să fie declarate inexistente juridic și inadmisibile în scopuri probatorii în fața autorităților naționale

## Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Athanassios Oikonomopoulos la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor aferente procedurii privind măsurile provizorii.

<sup>(1)</sup> JO C 344, 23.11.2013.

Hotărârea Tribunalului din 21 iulie 2016 – Bredenkamp și alții/Consiliul și Comisia

(Cauza T-66/14) <sup>(1)</sup>

*(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Zimbabwe — Înghețarea fondurilor — Răspundere extracontractuală”)*

(2016/C 326/39)

Limba de procedură: engleza

## Părțile

Reclamant: John Arnold Bredenkamp (Harare, Zimbabwe), Echo Delta (Holdings) PCC Ltd (Castletown, Île de Man), Scottlee Holdings (Private) Ltd (Harare), Fodya (Private) Ltd (Harare) (reprezentanți: P. Moser, QC și G. Martin, solicitor)

Pârâți: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: B. Driessen și E. Dumitriu Segnana, agenți) și Comisia Europeană (reprezentanți: S. Bartelt, D. Gauci și T. Scharf, agenți)

## Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE și prin care se urmărește obținerea reparării prejudiciului pe care reclamanții pretind că l-au suferit ca urmare a adoptării Regulamentului (CE) nr. 77/2009 al Comisiei din 26 ianuarie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 314/2004 al Consiliului privind anumite măsuri restrictive împotriva Zimbabwe (JO 2009, L 23, p. 5), a Regulamentului (UE) nr. 173/2010 al Comisiei din 25 februarie 2010 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 314/2004 al Consiliului privind anumite măsuri restrictive împotriva Zimbabwe (JO 2010, L 51, p. 13) și a Regulamentului (UE) nr. 174/2011 al Comisiei din 23 februarie 2011 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 314/2004 al Consiliului privind anumite măsuri restrictive împotriva Zimbabwe (JO 2011, L 49, p. 23)

## Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) *John Arnold Bredenkamp, Echo Delta (Holdings) PCC Ltd, Scottlee Holdings (Private), Ltd și Fodya (Private) Ltd suportă cheltuielile de judecată efectuate de Consiliul Uniunii Europene și de Comisia Europeană.*

<sup>(1)</sup> JO C 112, 14.4.2014.

---

### Hotărârea Tribunalului din 20 iulie 2016 – TeamBank/EUIPO – Easy Asset Management (e@sy Credit) (Cauza T-745/14) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Înregistrare internațională care desemnează Uniunea Europeană — Marca figurativă e@sy Credit — Marca națională figurativă anterioară EasyCredit — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2016/C 326/40)

Limba de procedură: engleza

## Părțile

Reclamantă: TeamBank AG Nürnberg (Nuremberg, Germania) (reprezentanți: H. Lindner, D. Terheggen și T. Kiphuth, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) (reprezentanți: inițial P. Geroulakos, ulterior D. Gája, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Easy Asset Management AD (Sofia, Bulgaria) (reprezentanți: M. Georgieva Tabakova și H. Raychev, avocați)

## Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a EUIPO din 5 septembrie 2014 (cauza R 1975/2013-1) privind o procedură de declarare a nulității între Easy Asset Management și TeamBank AG Nürnberg.

## Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă TeamBank AG Nürnberg la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 7, 12.1.2015

**Hotărârea Tribunalului din 21 iulie 2016 – Hassan/Consiliul**(Cauza T-790/14) <sup>(1)</sup>

*(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Siriei — Înghetarea fondurilor — Restricție privind admisia — Anulare a actelor anterioare printr-o hotărâre a Tribunalului — Noi acte care includ numele reclamantului în liste — Eroare vădită de apreciere — Drept de proprietate — Proporționalitate — Presumpție de nevinovăție — Răspundere extracontractuală”)*

(2016/C 326/41)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamant: Samir Hassan (Damas, Siria) (reprezentant: L. Pettiti, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentați: S. Kyriakopoulou și G. Étienne, agenți)

**Obiectul**

Pe de o parte, o cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și prin care se urmărește anularea Deciziei de punere în aplicare 2014/678/PESC a Consiliului din 26 septembrie 2014 privind punerea în aplicare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO 2014, L 283, p. 59), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1013/2014 al Consiliului din 26 septembrie 2014 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO 2014, L 283, p. 9), a Deciziei (PESC) 2015/837 a Consiliului din 28 mai 2015 de modificare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO 2015, L 132, p. 82) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/828 al Consiliului din 28 mai 2015 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO 2015, L 132, p. 3), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant, și, pe de altă parte, o cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE și prin care se urmărește obținerea reparării prejudiciului pe care se presupune că l-ar fi suferit reclamantul din cauza acestor acte

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Samir Hassan la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 34, 2.2.2015.

**Hotărârea Tribunalului din 21 iulie 2016 – Ogrodnik/EUIPO – Aviário Tropical (Tropical)**(Cauza T-804/14) <sup>(1)</sup>

*[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Marca Uniunii Europene figurativă Tropical — Marca națională verbală anterioară TROPICAL — Motiv relativ de refuz — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Întinderea drepturilor reclamantului potrivit dreptului național — Coexistența mărcilor — Obligația de motivare — Articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009”]*

(2016/C 326/42)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Tadeusz Ogrodnik (Chorzów, Polonia) (reprezentați: A. von Mühlendahl și H. Hartwig, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) (reprezentant: J. Garrido Otaola, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Aviário Tropical, SA (Loures, Portugalia)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 22 septembrie 2014 (cauza R 1948/2013-4) privind o procedură de declarare a nulității între Aviário Tropical și domnul Ogródnik

**Dispozitivul**

- 1) Anulează Decizia Camerei a patra de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 22 septembrie 2014 (cauza R 1948/2013-4).
- 2) EUIPO suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de domnul Tadeusz Ogródnik.

---

(<sup>1</sup>) JO C 65, 23.2.2015.

---

**Hotărârea Tribunalului din 21 iulie 2016 – Nutria/Commission**

(Cauza T-832/14) (<sup>1</sup>)

**(„Răspundere extracontractuală — Refuzul de a prelungi data limită pentru retragerea laptelui praf degresat în cadrul programului de distribuire a unor ajutoare alimentare către cele mai defavorizate persoane din Uniune pentru anul 2010 — Încălcare suficient de gravă a unei norme de drept care are ca obiect conferirea de drepturi particularilor”)**

(2016/C 326/43)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamantă: Nutria AE Typopoiisis & Emporias Agrotikon Proionton (Agios Konstantinos, Grecia) (reprezentanți: inițial M. J. Jacquot, ulterior K. Makaronas, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Guillem Carrau și D. Triantafyllou, agenți)

**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE și având ca obiect repararea prejudiciului pe care reclamanta l-ar fi suferit în urma refuzului de către Comisie de a prelungi termenul pentru retragerea laptelui praf degresat, stabilit la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1111/2009 al Comisiei din 19 noiembrie 2009 de adoptare a planului de repartizare către statele membre a resurselor imputabile exercițiului financiar 2010 pentru furnizarea de alimente din stocurile de intervenție persoanelor celor mai defavorizate din Comunitate și de derogare de la anumite dispoziții din Regulamentul (CEE) nr. 3149/92 (JO 2009, L 306, p. 5).

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Nutria AE Typopoiisis & Emporias Agrotikon Proionton la suportarea propriilor cheltuieli de judecată și la plata cheltuielilor de judecată efectuate de Comisia Europeană.

---

(<sup>1</sup>) JO C 81, 9.3.2015.

**Hotărârea Tribunalului din 20 iulie 2016 – Internet Consulting/EUIPO – Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige (SUEDTIROL)**

(Cauza T-11/15) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Marca Uniunii Europene verbală SUEDETIROL — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) și articolul 52 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Motiv absolut de refuz — Indicație de proveniență geografică — Caracter descriptiv”]**

(2016/C 326/44)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamant: Internet Consulting GmbH (Brunico, Italia) (reprezentanți: L. Miori și A. Bertella, avocați)

Pârât: Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: A. Schifko, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige (Italia) (reprezentant: C. Volkmann, avocat)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei a Camerei superioare de recurs a EUIPO din 10 octombrie 2014 (cauza R 574/2013-G), privind o procedură de declarare a nulității între Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige și Internet Consulting

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Internet Consulting GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 73, 2.3.2015.

**Hotărârea Tribunalului din 20 iulie 2016 – Reisensthal/EUIPO (keep it easy)**

(Cauza T-308/15) <sup>(1)</sup>

**[„Marcă a Uniunii Europene — Cerere de înregistrare a mărcii verbale keep it easy — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2016/C 326/45)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamant: Peter Reisensthal (Gilching, Germania) (reprezentant: E. A. Busse, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) (reprezentant: A. Schifko, agent)

**Obiectul**

Acțiune introdusă împotriva deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 26 martie 2015 (cauza R 2659/2014-5), privind o cerere de înregistrare a semnului verbal keep it easy ca marcă a Uniunii Europene.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Peter Reisenhel la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 270, 17.8.2015.

---

**Hotărârea Tribunalului din 14 iulie 2016 – Modas Cristal/EUIPO – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL)**

(Cauza T-345/15) <sup>(1)</sup>

*[„Marca Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative KRISTAL — Mărcile naționale verbale și figurative anterioare MODAS CRISTAL și home CRISTAL — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]*

(2016/C 326/46)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

Reclamantă: Modas Cristal, SL (Santa Lucía, Spania) (reprezentant: E. Manresa Medina, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) (reprezentanți: A. Muñiz Rodríguez și A. Schifko, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama Anonim Sirketi (Denizli, Turcia)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 24 aprilie 2015 (cauza R 341/2014-5) privind o procedură de opoziție între Modas Cristal și Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Modas Cristal SL la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 302 din 14.9.2015.

---

**Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2016 – Portugalia/Comisia**

(Cauza T-810/14) <sup>(1)</sup>

*(„Neexecutarea unei hotărâri a Curții de constatare a neîndeplinirii obligațiilor de către un stat membru — Penalitate cu titlu cominatoriu — Decizie de lichidare a penalității cu titlu cominatoriu — Abrogare a legislației naționale incompatibile cu dreptul Uniunii — Data încetării neîndeplinirii obligațiilor — Anularea unei decizii anterioare de lichidare a unei penalități cu titlu cominatoriu aplicate în executarea aceleiași hotărâri a Curții — Autoritate de lucru judecat — Acțiune vădit nefondată”)*

(2016/C 326/47)

Limba de procedură: portugheza

**Părțile**

Reclamantă: Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes, J. de Oliveira și S. Nunes de Almeida, agenți)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Braga da Cruz și M. Heller, agenți)



**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea deciziei MARKT/A2/3523710 a Comisiei din 3 octombrie 2014 de lichidare a penalității cu titlu cominatoriu datorate de Republica Portugheză pentru perioada cuprinsă între 10 și 29 ianuarie 2008, în executarea Hotărârii din 10 ianuarie 2008, Comisia/Portugalia (C-70/06, EU:C:2008:3)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea ca vădit nefondată.
- 2) Obligă Republica Portugheză la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 65, 23.2.2015.

---

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 20 iulie 2016 – PTC Therapeutics International/EMA**

(Cauza T-718/15 R)

**[„Procedură de măsuri provizorii — Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Documente deținute de EMA privind informații transmise de o întreprindere în cadrul cererii sale de autorizare a introducerii pe piață a unui medicament — Decizie prin care se acordă unui terț accesul la documente — Cerere de suspendare a executării — Urgență — Fumus boni iuris — Evaluare comparativă a intereselor”]**

(2016/C 326/48)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

**Reclamantă:** PTC Therapeutics International Ltd (Dublin, Irlanda) (reprezentanți: G. Castle, B. Kelly, H. Billson, solicitors, M. Demetriou, QC și C. Thomas, barrister)

**Pârâtă:** Agenția Europeană pentru Medicamente (reprezentanți: T. Jabłoński, A. Spina, A. Rusanov, S. Marino și N. Rampal Olmedo, agenți)

**Intervenientă în susținerea pârâtei:** European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope) (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: S. Cowlshaw, solicitor și D. Scannell, barrister)

**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolele 278 TFUE și 279 TFUE și având ca obiect, în esență, suspendarea executării Deciziei EMA/722323/2015 a EMA din 25 noiembrie 2015 de a acorda unui terț accesul la informații privind un medicament, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO 2001, L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76), accesul la anumite documente care conțin informații prezentate în cadrul unei cereri de autorizare a punerii pe piață a medicamentului Translarna

**Dispozitivul**

- 1) Suspendă executarea Deciziei EMA/722323/2015 a Agenției Europene pentru Medicamente (EMA) din 25 noiembrie 2015 prin care se acordă unui terț, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei, accesul la raportul de testare clinică „Ataluren (PTC124) PTC124-GD-007-DMD” privind un studiu de eficacitate și de siguranță de nivel 2 B cu privire la Ataluren la subiecți care prezintă o mutație non-sens Duchenne și o distrofie musculară Becker.
- 2) Obligă EMA la nedivulgarea raportului menționat la punctul 1.
- 3) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 19 iulie 2016 – Belgia/Comisia****(Cauza T-131/16 R)**

**[„Măsuri provizorii — Ajutoare de stat — Regim fiscal de scutire a profitului excedentar al anumitor întreprinderi multinaționale — Scutire acordată pe baza unor decizii fiscale anticipate (tax rulings) — Decizie prin care schema de ajutoare este declarată incompatibilă cu piața internă și se dispune recuperarea ajutoarelor — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”]**

(2016/C 326/49)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

**Reclamant:** Regatul Belgiei (reprezentanți: C. Pochet și J. C. Halleux, agenți, asistați de M. Segura Catalán și M. Clayton, avocați)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezentanți: P. J. Loewenthal și B. Stromsky, agenți)

**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolele 278 și 279 TFUE și prin care se urmărește dispunerea unor măsuri provizorii referitoare la suspendarea executării articolelor 2, 3 și 4 din Decizia C (2015) 9887 final a Comisiei din 11 ianuarie 2016 privind scutirea aplicabilă profitului excedentar – schema de ajutoare de stat SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) pusă în aplicare de Belgia.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 20 iulie 2016 – Directorul general al OLAF/Comisia****(Cauza T-251/16 R)**

**(„Măsuri provizorii — Drept instituțional — Decizie de ridicare a imunității de jurisdicție a directorului general al OLAF — Act care poate periclita independența directorului general — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”)**

(2016/C 326/50)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

**Reclamant:** Directorul general al Oficiului European de Luptă Antifraudă (reprezentanți: L. Jelínek, agent, asistat de G. M. Roberti și de I. Perego, avocați)

**Pârâtă:** Comisia europeană (reprezentanți: K. Banks, J. P. Keppenne și J. Baquero Cruz, agenți)

**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolele 278 și 279 TFUE și având ca obiect suspendarea executării Deciziei C(2016) 1449 final a Comisiei din 2 martie 2016 privind o cerere de ridicare a imunității.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.

- 2) Revocă Ordonanța din 6 iunie 2016 dată în cauza T-251/16 R.
- 3) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

---

**Acțiune introdusă la 19 iulie 2016 – MS/Comisia**

**(Cauza T-17/16)**

(2016/C 326/51)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamant: MS (Castries, Franța) (reprezentanți: L. Levi și M. Vandenbussche, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamantul solicită Tribunalului:

— declararea prezentei acțiuni ca admisibilă și întemeiată;

în consecință:

- recunoașterea răspunderii extracontractuale a Comisiei Europene în temeiul articolului 268 și al articolului 340 al doilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
- dispunerea prezentării documentelor declarate a fi confidențiale de Comisie, care constituie temeiul necesar al deciziei de îndepărtare;
- obligarea la repararea prejudiciului moral care rezultă din comportamentul culpabil al Comisiei, evaluat *ex aequo et bono* la 20 000 euro;
- obligarea Comisiei la publicarea unei scrisori de scuze adresate reclamantului și la reintegrarea sa în cadrul Team Europe;
- obligarea pârâtei la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe nelegalitățile săvârșite de Comisie, care ar constitui încălcări grave ale unei norme de drept care are ca obiect să confere drepturi particularilor, ele angajând răspunderea extracontractuală a Comisiei. În primul rând, reclamantul consideră că Comisia nu l-a informat în mod corespunzător cu privire la alegațiile și la susținerile avansate împotriva sa și nu i-a oferit ocazia să își formuleze în mod util observațiile cu privire la acestea înainte de adoptarea deciziei de îndepărtare, cu încălcarea articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, a principiilor generale ale buneii administrări și respectării dreptului de apărare și a articolului 16 din Codul european de bună conduită administrativă. În al doilea rând, Comisia nu ar fi examinat cu atenție și imparțialitate toate elementele pertinente ale cauzei înainte de a decide îndepărtarea reclamantului din rețeaua Team Europe, cu încălcarea principiului de diligență consacrat la articolul 41 din Cartă și a articolelor 8, 9 și 11 din Cod. În aceste condiții, Comisia ar fi încălcat și prezumția de nevinovăție a reclamantului consacrată la articolul 48 din Cartă. În al treilea rând, reclamantul susține că Comisia nu și-a motivat în mod corespunzător decizia, indicând în aceasta alegații vagi și, în plus, inexacte, cu încălcarea articolului 41 alineatul (2) din Cartă și a articolului 18 din Cod. În al treilea rând, decizia adoptată de Comisie ar fi vădit neîntemeiată și disproporționată ținând seama de împrejurările speței.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe prejudiciul real și cert pe care reclamantul l-ar fi suferit și care ar deriva din comportamentul reproșat Comisiei, care ar pune în discuție integritatea morală și profesională a reclamantului.

---

**Acțiune introdusă la 13 iulie 2016 – Sabre GLBL/EUIPO (INSTASITE)**

**(Cauza T-375/16)**

(2016/C 326/52)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Sabre GLBL, Inc. (Southlake, Texas, Statele Unite) (reprezentanți: J. Zecher, avocat)

*Pârât:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

**Datele privind procedura în fața EUIPO**

*Marca în litigiu:* marca Uniunii Europene verbală „INSTASITE” – cererea de înregistrare nr. 13 882 162

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 27 aprilie 2016 în cauza R 1742/2015-2

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

Încălcarea articolului 7 alineatul (1) literele (b) și (c) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 20 iulie 2016 – Tri Ocean Trading/Consiliul**

**(Cauza T-384/16)**

(2016/C 326/53)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Tri Ocean Trading (George Town, Cayman Islands) (reprezentanți: P. Saini, QC, R. Mehta, barrister și N. Sheikh, solicitor)

*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea, în măsura în care îl privește pe reclamant, Decizia (PESC) 2016/850 a Consiliului din 27 mai 2016 de modificare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 141, p. 125);
- anularea, în măsura în care îl privește pe reclamant, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/840 al Consiliului privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 141, p. 30), și
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe neîndeplinirea criteriului pentru includerea în anexa la decizia și la regulamentul atacate, după cum se precizează la articolul 28 alineatul (1) din Decizia 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (denumită în continuare „decizia inițială”) și la articolul 15 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) al Consiliului nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (denumit în continuare „regulamentul inițial”)
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă
3. Al treilea motiv, întemeiat pe neîndeplinirea de către Consiliu a obligației de motivare, atât în decizia atacată, cât și în regulamentul atacat
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe restricția nejustificată și disproporționată adusă dreptului de proprietate al reclamantei, precum și dreptului la reputație al acesteia
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe o eroare vădită de apreciere

---

### Acțiune introdusă la 20 iulie 2016 – Terna/Comisia

(Cauza T-387/16)

(2016/C 326/54)

Limba de procedură: italiana

### Părțile

Reclamantă: Terna – Rete elettrica nazionale SpA (Roma, Italia) (reprezentanți: A. Police, L. Di Via, F. Degni, F. Covone, D. Carria, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- în principal, anularea deciziei Comisiei Europene – Direcția Generală Mobilitate și Transporturi (Direcția Generală Energie – SRD.3 – Gestione financiară) nr. ENER/SRD.3/JCM/cID(2016)2952913 din 23 mai 2016, de simplă confirmare a deciziei anterioare Move.srd.3.dir(2015)2669621 din 6 iulie 2015, precum și anularea deciziei Comisiei Europene – Direcția Generală Mobilitate și Transport (Direcția Generală Energie – SRD.3 – Gestione financiară) nr. SRD.3/JCM/cI/D(2016)4477388 din 14 iunie 2016, prin care se transmite *Debit Note* nr. 3241608548 prin care se dispune plata sumei de 494 871,39 euro până la 28 iulie 2016, având ca efect anularea deciziei Comisiei Europene – Direcția Generală Mobilitate și Transporturi (Direcția Generală Energie – SRD.3 – Gestione financiară) nr. Move.srd3.dir(2015)2669621 din 6 iulie 2015, în părțile în care se exclude rambursarea costurilor suportate de Terna în legătură cu proiectele nr. 2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-564583 și nr. 2007-E221/07/2007-TREN/07/TEN-E-S07.91403 și se stabilește obligația de restituire a sumelor recunoscute în legătură cu proiectele menționate, în măsura indicată în tabelul anexat la decizia atacată;
- în subsidiar, anularea deciziei Comisiei Europene – Direcția Generală Mobilitate și Transporturi nr. ENER/SRD.3/JCM/cID(2016)2952913 din 23 mai 2016, împreună cu decizia Comisiei Europene – Direcția Generală Mobilitate și Transporturi nr. Move.srd3.dir(2015)2669621 din 6 iulie 2015, în părțile în care nu s-a redus rambursarea costurilor suportate de Terna în legătură cu proiectele nr. 2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-SI2.564583 și nr. 2007-E221/07/2007-TREN/07/TEN-E-S07.91.403 în măsura corespunzătoare exclusiv profiturilor realizate de CESI.

### Motivele și principalele argumente

Deciziile atacate în prezenta cauză au un caracter pur confirmativ în raport cu deciziile precedente adoptate de Comisie, care au fost deja atacate imediat de reclamantă în cadrul unei acțiuni pendente în fața Tribunalului în cauza T-544/15.

Motivele și principalele argumente sunt cele invocate în cauza menționată.

---

**Acțiune introdusă la 19 iulie 2016 – Ayuntamiento de Madrid/Comisia****(Cauza T-391/16)**

(2016/C 326/55)

*Limba de procedură: spaniola***Părțile***Reclamant:* Ayuntamiento de Madrid (Spania) (reprezentant: F. Zunzunegui Pastor, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Concluziile**

Reclamantul solicită Tribunalului:

- declararea acțiunii ca fiind admisibilă și admiterea motivelor de anulare prezentate în cererea introductivă;
- declararea ca fiind nul și neavenit a Regulamentului (UE) 2016/646 al Comisiei din 20 aprilie 2016 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 692/2008 în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 6), care face obiectul acțiunii;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe nulitatea regulamentului atacat pentru necompetență, ca urmare a utilizării inadecvate de către Comisie a procedurii de reglementare cu control.

Reclamantul invocă în această privință încălcarea, de către Comisie, a articolului 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2007 privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor (JO 2007, L 171, p. 1).

Reclamantul invocă de asemenea faptul că, în măsura în care regulamentul atacat instituie un sistem european de praguri noi de emisii de NO<sub>x</sub>, mai ridicate, acesta modifică un element esențial al actului de bază, astfel încât Comisia nu a respectat cerințele de formă prevăzute pentru adoptarea sa, încălcând normele fundamentale de procedură.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea normelor de drept primar și de drept derivat, precum și a principiilor generale ale dreptului Uniunii Europene.

Reclamantul invocă faptul că regulamentul atacat încalcă dispozițiile articolelor 3, 11, 114 alineatul (3) și 191 TFUE, precum și ale articolelor 35-37 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Reclamantul susține de asemenea că regulamentul atacat:

- încalcă dispozițiile Directivei 2008/50/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa (JO 2008, L 152, p. 1), în ceea ce privește limitarea nivelurilor maxime de emisii de azot pentru vehiculele diesel;
  - încalcă articolul 4 din Regulamentul nr. 715/2007, citat anterior;
  - încalcă de asemenea Regulamentul (CE) nr. 692/2008 al Comisiei din 18 iulie 2008 de punere în aplicare și modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor (JO 2008, L 199, p. 1).
3. Al treilea motiv, întemeiat pe existența unui abuz de putere:
    - întrucât există indicii obiective, pertinente și concordante cu privire la faptul că scopul urmărit de Comisie prin regulamentul atacat, de a crește valorile limită ale emisiilor de NO<sub>x</sub> provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale, nu coincide nici cu scopul menționat în dreptul Uniunii Europene, nici cu scopul declarat de Comisia însăși;

- întrucât a fost eludată procedura specifică prevăzută de TFUE pentru a răspunde circumstanțelor cauzei. În măsura în care Comisia a urmat procedura de reglementare cu control, iar nu procedura legislativă ordinară, aceasta a săvârșit o încălcare a normelor fundamentale de procedură în cadrul procedurii de adoptare a regulamentului atacat, care este afectat de necompetență;
- în sfârșit, întrucât regulamentul menționat nu răspunde nici interesului comunitar.

---

### **Acțiune introdusă la 26 iulie 2016 – Axiom/Parlamentul**

**(Cauza T-392/16)**

(2016/C 326/56)

*Limba de procedură: franceza*

#### **Părțile**

*Reclamantă:* Axiom (Oberschaeffolsheim, Franța) (reprezentant: N. Deleau, avocat)

*Pârât:* Parlamentul European

#### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei din 9 iunie 2016 prin care Parlamentul European a luat decizia de a elimina oferta societății Axiom din procedura de atribuire;
- obligarea Parlamentului European să plătească societății Axiom suma de 4 000 de euro în temeiul articolului 133 și următoarele din Regulamentul de procedură;
- obligarea Parlamentului European să suporte toate costurile și cheltuielile de judecată din prezenta procedură.

#### **Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe nelegalitatea externă a deciziei D 201714 a Parlamentului European din 9 iunie 2016 de respingere a ofertei prezentate de reclamantă în cadrul cererii de ofertă 06D30/2015/M064 privind procedura „Franța-Strasbourg: Contract-cadru de lucrări de înlăturare a azbestului în clădirile Parlamentului European din Strasbourg” (JO 2015/S 242-438527) și a deciziei de atribuire a acestui contract unui alt ofertant (denumită în continuare „decizia atacată”), întrucât persoana care a semnat scrisoarea adresată reclamantei și care conține decizia atacată nu ar beneficia de nicio delegare de competență, care ar fi necesară pentru a-i permite să angajeze autoritatea contractantă, mai precis Parlamentul European.
  2. Al doilea motiv, întemeiat pe nelegalitatea internă a deciziei atacate, întrucât eliminarea ofertei reclamantei nu ar fi conformă articolului 158 alineatul (3) din Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și, prin urmare, nu ar fi justificată.
-

## TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

**Hotărârea Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 28 iunie 2016 – Lorenzet/AESA**

(Cauza F-144/15) <sup>(1)</sup>

**(Funcție publică — Agenți temporari — Articolul 2 litera (f) din RAA — Contract pe perioadă nedeterminată — Concediu fără plată — Concediu pentru interese personale — Refuz de prelungire a unui concediu fără plată pentru încă un an — Articolul 52 din RAA)**

(2016/C 326/57)

Limba de procedură: franceza

### Părțile

**Reclamant:** Andrea Lorenzet (Paris, Franța) (reprezentanți: S. Orlandi și T. Martin, avocați)

**Pârâtă:** Agenția Europeană de Siguranță a Aviației (reprezentanți: inițial F. Manuhutu și A. Haug, agenți, D. Waelbroeck și I. Antypas, avocați, ulterior F. Manuhutu și A. Haug, agenți, A. Duron și C. Dekemexhe, avocați)

### Obiectul

Cerere de anulare a deciziei Agenției Europene de Siguranță a Aviației de a nu prelungi concediul fără plată pentru interese personale al reclamantului pentru încă un an

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) *Domnul Andrea Lorenzet suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Agenția Europeană de Siguranță a Aviației.*

<sup>(1)</sup> JO C 48, 8.2.2016, p. 102.

**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a doua) din 14 iulie 2016 – Dominguez Perez/Comisia**

(Cauza F-56/14) <sup>(1)</sup>

**[Funcție publică — Pensii — Articolul 11 alineatul (2) din anexa VIII la Statut — Drepturi la pensie dobândite înainte de intrarea în serviciul Uniunii în temeiul unui regim național de pensii — Transfer spre regimul de pensii al Uniunii — Propunere de spor de vechime, acceptat de persoana interesată, bazată pe noile dispoziții generale de punere în aplicare — Act care nu cauzează prejudicii — Securitate juridică — Încredere legitimă — Egalitate de tratament — Articolul 81 din Regulamentul de procedură]**

(2016/C 326/58)

Limba de procedură: franceza

### Părțile

**Reclamantă:** Dolores Dominguez Perez (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: M. Casado García-Hirschfeld, avocat)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezentanți: inițial J. Currall și G. Gattinara, agenți, ulterior G. Gattinara, agent, și în final G. Gattinara și F. Simonetti, agenți)



**Obiectul cauzei**

Cerere de anulare a două propuneri de calcul referitoare la transferul drepturilor la pensie ale reclamantei în regimul de pensii al Uniunii care aplică noile DGPA referitoare la articolele 11 și 12 din anexa VIII la Statutul funcționarilor

**Dispozitivul ordonanței**

- 1) *Respinge acțiunea în parte ca inadmisibilă și în parte ca vădit neîntemeiată.*
- 2) *Doamna Dolores Domínguez Perez suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.*

<sup>(1)</sup> JO C 253, 4.8.2014, p. 70.

---

**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera întâi) din 13 iulie 2016 –Siragusa/Consiliul  
(Cauza F-124/15) <sup>(1)</sup>**

**(Funcție publică — Funcționari — Încetarea raporturilor de muncă — Cerere de pensionare a unui funcționar — Modificarea dispozițiilor statutare după cerere — Pretinsa retragere a unei decizii anterioare)**

(2016/C 326/59)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

*Reclamant:* Sergio Siragusa (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: T. Bontinck și A. Guillerme, avocați)

*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M. Bauer și M. Veiga, agenți)

*Intervenient în susținerea pârâtului:* Parlamentul European (reprezentanți: M. Dean și D. Nessaf, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare a deciziei de a nu da curs cererii prezentate de reclamant de pensionare anticipată, în măsura în care a fost adoptată după intrarea în vigoare a noului Statut, retrăgând astfel decizia favorabilă anterioară, precum și cererea de reparare a prejudiciilor material și moral pretins suferite

**Dispozitivul**

- 1) *Respinge acțiunea ca vădit inadmisibilă.*
- 2) *Domnul Sergio Siragusa suportă propriile cheltuieli de judecată și este obligat să suporte cheltuielile de judecată efectuate de Consiliul Uniunii Europene.*
- 3) *Parlamentul European suportă propriile cheltuieli de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 414, 14.12.2015, p. 42.

---

**Acțiune introdusă la 7 iulie 2016 – ZZ/Parlamentul**

**(Cauza F-34/16)**

(2016/C 326/60)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentant: C. Bernard-Glanz, avocat)

*Pârât:* Parlamentul European

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziilor de restituire a sumelor pe care reclamanta le-ar fi primit în mod nedatorat cu titlu de alocație școlară și de alocație pentru copilul aflat în întreținere și a deciziilor care dispun încetarea drepturilor acesteia la anumite alocații.

**Concluziile reclamantului**

- Anularea noii decizii de restituire „a ceea ce s-a primit din altă parte”;
- anularea deciziei de restituire „încetarea dreptului” în măsura în care stabilește încetarea dreptului reclamantei la alocația școlară pentru XX și pentru XY la data de 1 iulie 2015, în loc de 1 octombrie 2015, și în măsura în care stabilește încetarea dreptului său la alocație pentru locuință la 1 august 2015, în loc de 1 octombrie 2015;
- anularea, în măsura în care este necesar, a deciziei de respingere a reclamației;
- obligarea pârâtului la plata către reclamantă a dobânzilor de întârziere aferente sumelor care au fost reținute sau restituite nelegal, la rata stabilită de Banca Centrală Europeană pentru principalele operațiuni de refinanțare, majorată cu două puncte, începând, pentru fiecare sumă, de la data la care ar fi trebuit să îi fie plătită;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 11 iulie 2016 – ZZ/Comisia****(Cauza F-35/16)**

(2016/C 326/61)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

Reclamantă: ZZ (reprezentanți: N. Flandin și S. Rodrigues, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei prin care se refuză încadrarea reclamantei într-un grad care, în opinia acesteia, ar corespunde experienței sale profesionale.

**Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei atacate și, dacă este necesar, a deciziei de respingere a reclamației;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 11 iunie 2016 – FF/AESA****(Cauza F-6/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 326/62)

*Limba de procedură: engleza*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 107, 30.3.2015, p. 40.

---



ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**